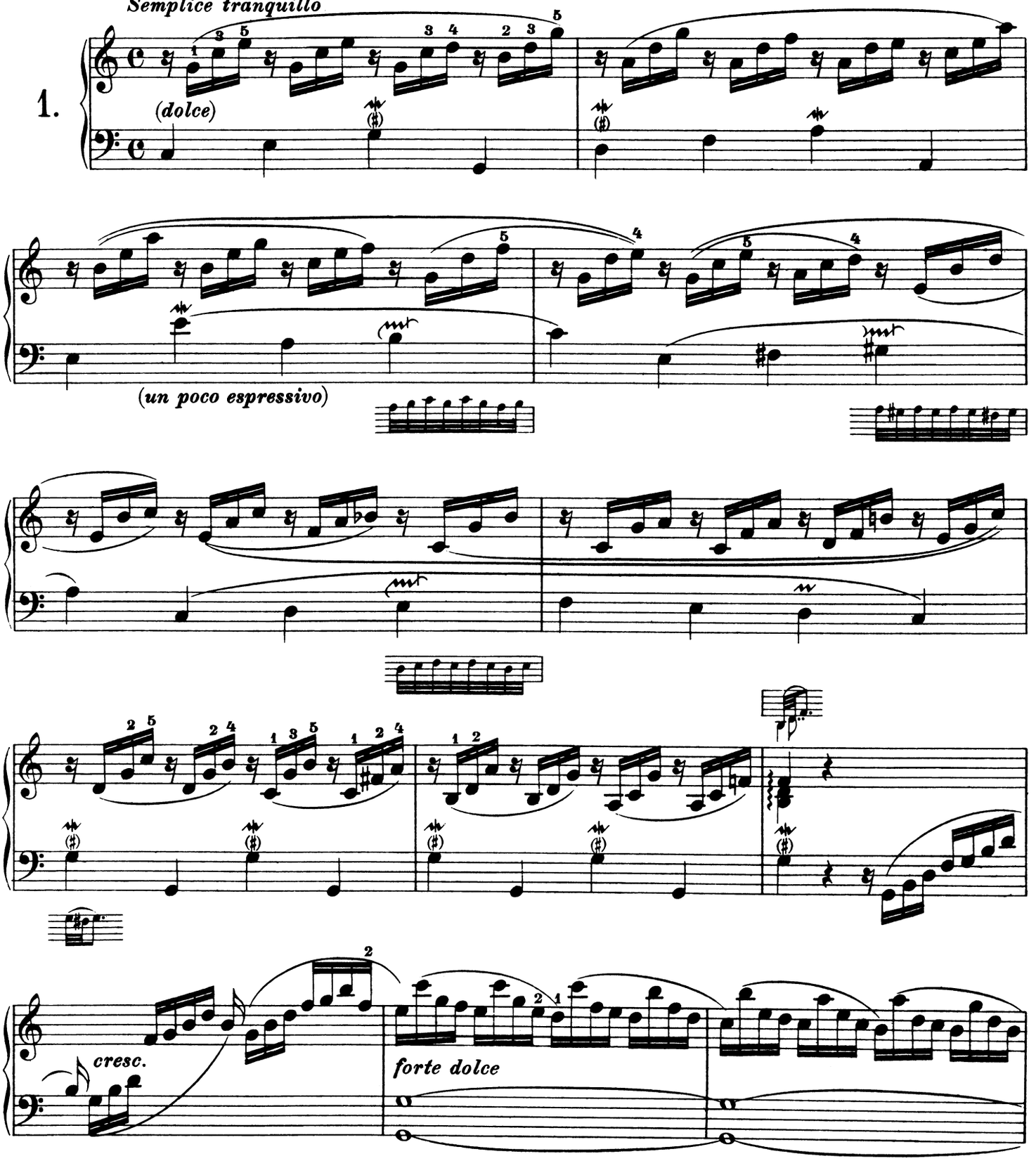
Zwölf kleine Präludien
Twelve small Preludes

Dodici piccoli Preludi
Douze petits Préludes

BWV 924

Einfach und ruhig bewegt
Semplice tranquillo

1.



(più melodico)

Sostenuto

forte e legato

BWV 939

2*)

(kräftig)
robustamente

*) Der gesamte Cyklus der 18 Präludien könnte mit dem 2. beginnen und mit dem 1. enden.

*) In playing this complete cycle of 18 preludes it might be advisable to begin with the second, and to conclude with the first.

*) Il ciclo totale dei 18 Preludi potrebbe cominciare col 2º e finire col 1º.

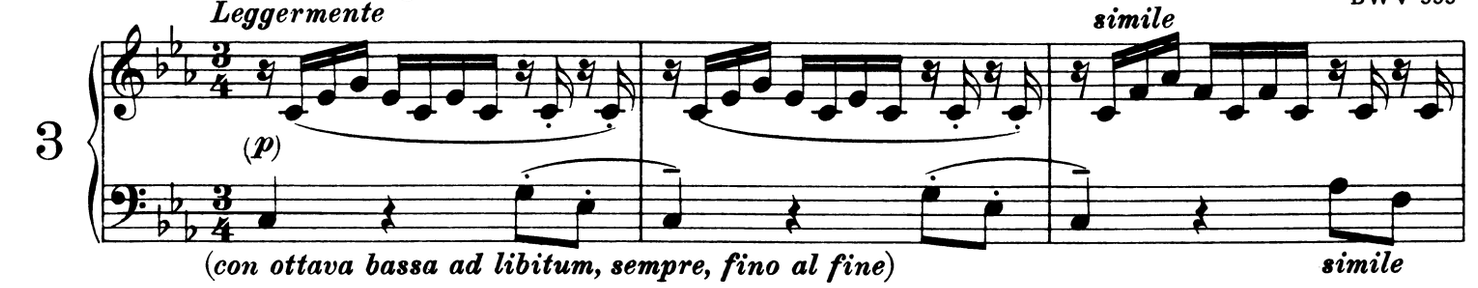
*) Le cycle entier des 18 Préludes pourrait debuter par le 2me prélude pour finir par la première pièce de cette collection.

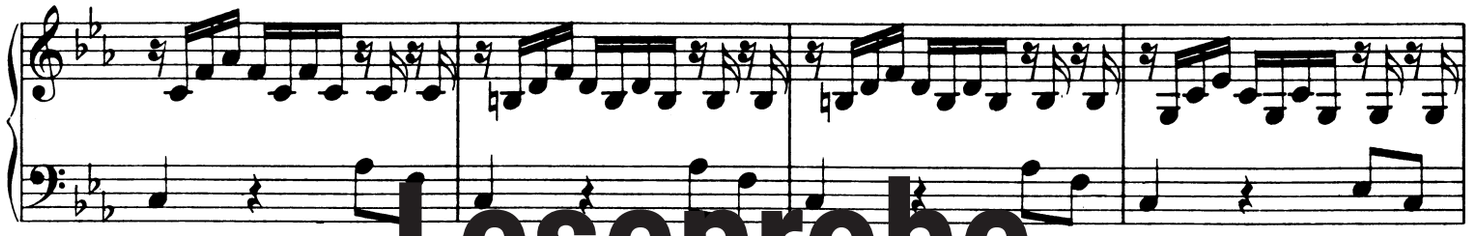
Zur Laute

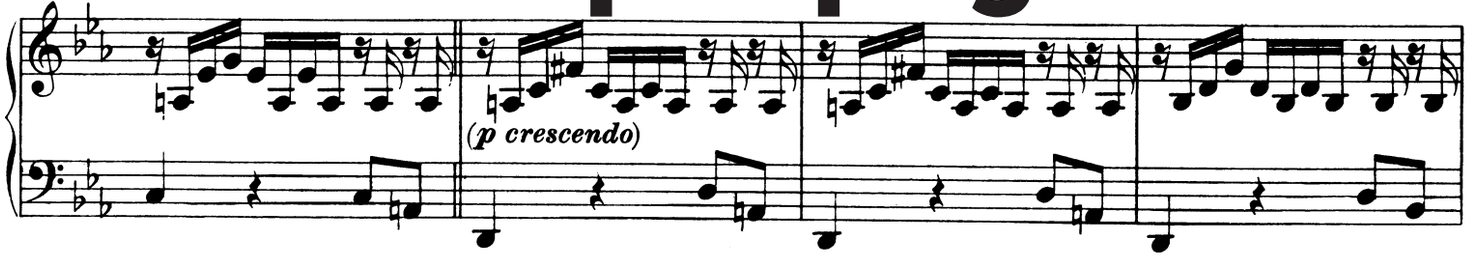
Leicht bewegt

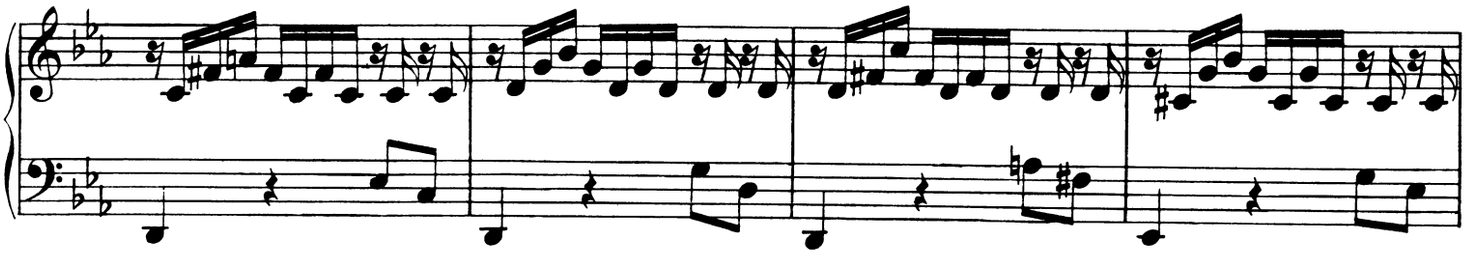
Leggermente

BWV 999

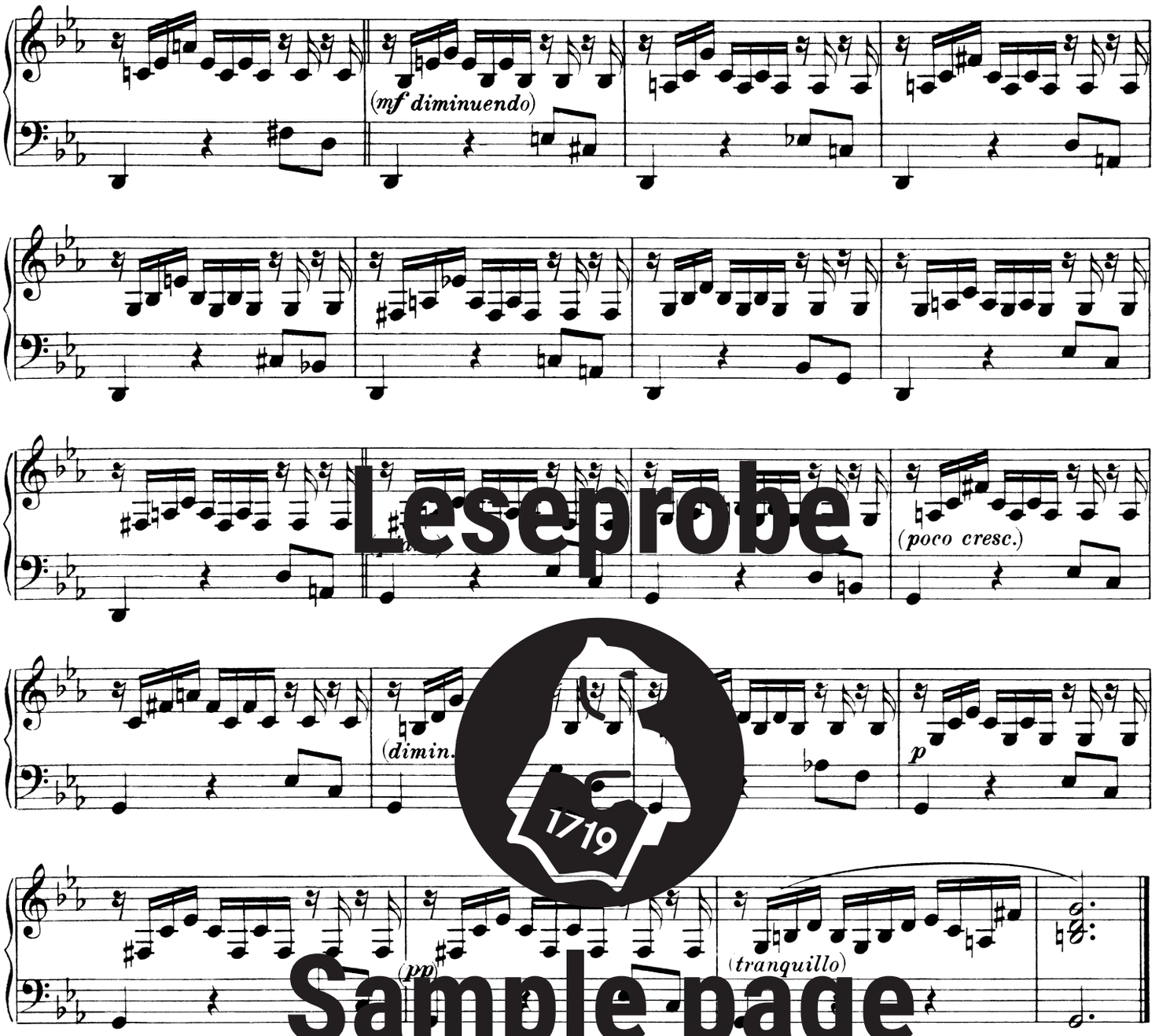






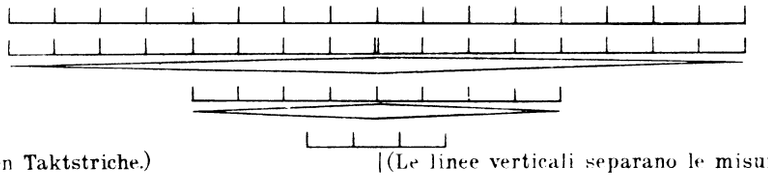


Leseprobe
Sample page



Leseprobe
1719
Sample page

Die sehr schöne Architektur dieses unscheinbaren Vorspiels, (welches mit wenigen Akkorden und mit Hilfe nur zweier Tonarten einen langatmigen harmonischen Kettenring bildet) die prächtige Symmetrie des Ruhens, Steigens und Fallens– sie sind aus der folgenden graphischen Figur erkenntlich:

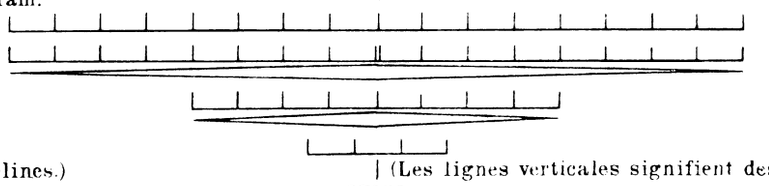


(Die senkrechten Striche bedeuten Taktstriche.)

La bellissima architettura di questo esiguo preludio (il quale con pochi accordi e mediante due sole tonalità forma un anello armonico di vasta estensione), la magnifica simmetria fra il riposo, la salita e la discesa si possono osservare nella seguente figura grafica

(Le linee verticali separano le misure.)

This unpretentious prelude is very beautifully constructed. With the help of a few chords and only two keys it proceeds in a series of long-drawn harmonic phrases passing in order like the links of a chain. The perfect symmetry of its repose, rise and fall is clearly indicated in the appended diagram.



(The vertical lines signify bar-lines.)

La très belle architecture de ce simple prélude (lequel constitue à l'aide de peu d'accords et de deux tonalités seulement, une longue chaîne harmonique), la splendide symétrie du repos, de l'ascension, puis de la chute, ressort de la figure graphique suivante:

(Les lignes verticales signifient des barres de mesure.)